

CONDITIONS GENERALES D'ACHAT 1. Toute fourniture doit faire l'objet d'un bon de commande signé par la Direction ou un fondé de pouvoir et le Chef de Sécurité quand requis par la loi.

2. Sauf stipulations contraires sur le présent bon de commande, nos achats s'entendent : a) livraison aux adresses indiquées par nous, sans aucun frais ou taxe supplémentaire c'est-à dire franco de port, de camionnage, de droits, d'assurance ou d'autres frais pouvant grever les envois. b) emballages non facturés et restant notre propriété sans que le fournisseur puisse en réclamer la valeur. Les dommages résultant d'un emballage inadéquat seront à charge du fournisseur.

3. Aucune modification à la présente convention ne liera NCR Belgium & Co snc (NCR) sauf acceptation écrite de sa part. NCR se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications aux caractéristiques ou autres conditions auxquelles doit répondre le produit en question, dans les moyens d'expédition, le moment ou le lieu de livraison. Dans un tel cas, toute demande d'ajustement devra satisfaire NCR comme le fournisseur.

4. La nullité d'une clause de la présente convention n'entraînera pas la nullité de la convention dans son entièreté.

5. Toute fourniture non accompagnée d'une note d'envoi détaillée et indiquant le NUMERO DE NOTRE BON DE COMMANDE, le service destinataire et le nom de l'émetteur sera refusée.

6. Chaque bon de commande fera l'objet d'une facture distincte, en trois exemplaires, qui PORTERA EN EVIDENCE LE NUMERO DUDIT BON DE COMMANDE DONT LE DOUBLE DOIT OBLIGATOIREMENT ETRE JOINT A LA FACTURE ainsi que le nom de l'émetteur et le service destinataire.

7. Sauf convention contraire, aucune facture ne sera payée avant la fourniture complète de la marchandise. Les délais de paiement sont de 60 jours fin de mois à compter de la date de livraison et facture. En cas de paiement au comptant, un escompte de 3 % sera retenu.

8. La marchandise ne sera pas facturée à NCR à un prix plus élevé que le dernier prix appliqué aux mêmes produits par le fournisseur à moins qu'un prix plus élevé soit autorisé par convention particulière.

9. Le fournisseur garantit que les produits sont en tout points conformes à ceux convenus. Il garantit également tout vice qui serait décelé ultérieurement.

10. Au cas où la livraison des produits commandés ne serait pas effectuée à la date promise par le vendeur, NCR se réserve le droit, sans encourir de responsabilité et sans préjudice des éventuels dommages et intérêts auxquels elle aurait droit, d'annuler cette commande par un écrit, qui prendra effet dès sa réception par le fournisseur. Les envois faits aux frais de NCR sans autorisation de NCR ne seront pas acceptés et seront aux risques du fournisseur.

11. Toute information dévoilée par NCR au fournisseur sera confidentielle. Celui-ci prendra toutes précautions utiles en vue d'empêcher que ces informations soient divulguées à des tiers.

12. Le fournisseur défendra et investiguera à ses frais dans toute action, plainte, allégation, action en contrefaçon contre NCR, ses filiales, distributeurs, dealers, clients ou utilisateurs ou pour usage non autorisé ou illégal de toute marque ou signe ou brevet provenant de la fabrication, vente, utilisation de quelque produit, fourniture ou pièce en application de la présente convention. Le fournisseur procédera en outre à l'exécution de tout jugement prononcé dans de tels cas. Il aura le droit moyennant approbation de NCR, de transiger dans de telles actions. Au cas où le vendeur ne prendrait pas rapidement des mesures pour défendre ou transiger comme mentionné plus haut, NCR prendrait, après l'avoir notifié au vendeur, la direction et le contrôle exclusif de telles actions et négociations. Le fournisseur acceptera de payer, tous les frais et honoraires d'avocat exposés par NCR ainsi que les condamnations ou réparations arrêtées.

13. Le fournisseur ne pourra pas céder cette commande ou un quelconque droit découlant de celle-ci. De même il ne pourra pas sous-contracter avec quelqu'autre partie pour la fourniture de tout matériel ou service décrit dans cette commande sans l'accord écrit préalable de NCR.

14. NCR peut annuler la présente commande en tout ou en partie, à tout moment moyennant notification écrite au vendeur : a) Pour quelque raison et à la meilleure convenance de NCR, et dans ce cas NCR sera tenu de payer : - si le produit consiste en du software, le prix de la part de travail déjà accomplie. - si le produit consiste en du hardware, le prix des produits finis déjà existants mais pas plus que ne le prévoit le tableau de livraison pour les 30 jours après la date de cessation, plus le travail en cours nécessaire pour exécuter les livraisons prévues dans les 30 jours qui suivent. NCR n'encourra cependant aucune responsabilité pour le matériel aisément réutilisable ou revendable. b) pour tout manquement du fournisseur à développer, livrer le produit, ou rendre les services prévus dans les délais impartis pour toute non-conformité des produits aux plans, spécifications, échantillons approuvés. c) en cas d'insolvabilité notoire ou de faillite du fournisseur. d) en cas de force majeure.

15. Toute contestation, née de l'exécution ou de l'interprétation de la présente convention, sera soumise aux tribunaux de Bruxelles.

04/93-condgen2

ALGEMENE AANKOOPVOORWAARDEN 1. Voor elke levering moet een bestelbon opgemaakt worden, ondertekend door de Directie van NCR Belgium & Co vof (NCR) of een gevolmachtigde en door de veiligheidschef wanneer dit door de wet vereist is.

2. Behalve indien anders vermeld op onderhavige bestelbon, omvatten onze aankopen : a) levering op de door ons aangeduide adressen, zonder enige extra kosten of taken, d.w.z. vrij van portokosten, transportkosten, heffingen, verzekeringen of andere kosten die door de verzendingen opgelopen kunnen worden. b) niet-gefactureerde verpakkingen die onze eigendom blijven zonder dat de leverancier er de waarde van kan opeisen. Beschadigingen ten gevolge van een niet-afdoende verpakking zullen ten laste komen van de leverancier.

3. Geen enkele wijziging van onderhavige overeenkomst leidt tot een verbintenis vanwege NCR, tenzij na schriftelijk akkoord van deze laatste. NCR behoudt zich het recht voor op gelijk welk oogenblik wijzigingen aan te brengen in de eigenschappen of andere voorwaarden waaraan het produkt terzake moet voldoen in de verzendingsmiddelen, het oogenblik of de plaats van levering. In dat geval moeten zowel NCR als de leverancier met deze aanvraag tot wijziging akkoord gaan.

4. De nietigheid van een clause van onderhavige overeenkomst leidt niet tot de nietigheid van de overeenkomst zelf.

5. Elke levering die niet vergezeld is van een gedetailleerde verzendingsnota met vermelding van het NUMMER VAN DE BESTELBON, de dienst voor wie de levering bestemd is en de naam van de afzender, zal geweigerd worden.

6. Voor elke bestelbon moet een afzonderlijke faktuur, in drie exemplaren, opgemaakt worden, waarop DUIDELIJK HET NUMMER VAN DE BEDOELDE BESTELBON VERMELD IS EN WAARAAN HET DUPLICAAT VAN DE BON VASTGEHECHT IS. De naam van de afzender en van de dienst van de bestemming moeten eveneens duidelijk vermeld staan.

7. Behoudens andersluidende overeenkomst wordt geen enkele faktuur betaald vooraleer de goederen volledig geleverd zijn. De betalingstermijnen bedragen 60 dagen einde van de maand, te rekenen vanaf de leverings- en faktuurdatum. Bij contante betaling wordt een disconto van 3 % afgehouden.

8. De goederen mogen aan NCR niet gefactureerd worden tegen een hogere prijs dan de laatste prijs die door de leverancier voor dezelfde goederen aangerekend werd, tenzij een prijsverhoging per bijzondere overeenkomst aanvaard wordt.

9. De leverancier waarborgt dat de produkten conform zijn met wat overeengekomen is. Hij waarborgt ze eveneens tegen gebreken die achteraf ontdekt zouden worden.

10. Indien de levering van de bestelde produkten niet op de door de leverancier gestelde datum uitgevoerd zou worden, houdt NCR zich het recht voor, zonder daarvoor de verantwoordelijkheid te dragen en onverminderd de eventuele schadevergoeding waarop ze recht heeft, deze bestelling te annuleren met een schriftelijk dokument dat in voege treedt op het oogenblik dat de leverancier het in ontvangst neemt. Zendingen op kosten van NCR zonder de toestemming van NCR worden niet aanvaard en gebeuren op risico van de leverancier.

11. Elke informatie die door NCR aan de leverancier vrijgegeven wordt, is vertrouwelijk. De leverancier neemt alle nodige voorzorgen om te verhinderen dat deze informatie aan derden verspreid wordt.

12. De leverancier verdedigt en onderzoekt op zijn kosten elke rechtszaak, klacht, aantijging, geding wegens namaak tegen NCR, haar filialen, verdelers, dealers, klanten of gebruikers of voor het niet-toegelaten of voor illegaal gebruik van enig merk of teken of brevet dat voortvloeit uit de fabricage, de verkoop, het gebruik van welk produkt, welke levering of welk stuk dan ook dat deel uitmaakt van onderhavige overeenkomst. De leverancier brengt verder elk vonnis dat in deze gevallen uitgesproken wordt, ten uitvoer. Mits goedkeuring van NCR kan hij bij dergelijke zaken tot een vergelijk komen. Indien de verkoper niet snel maatregelen neemt om zich te verdedigen of een vergelijk te sluiten zoals hoger vermeld, neemt NCR, na het aan de verkoper meegedeeld te hebben, de leiding en de controle over dergelijke acties en onderhandelingen. De verkoper is bereid alle kosten en advocatenhonoraria die NCR aangerekend worden, alsook veroordelingen of uitgesproken schadevergoedingen te betalen.

13. De leverancier kan deze bestelling of om het even welk recht dat eruit voortvloeit niet afstaan. De leverancier kan evenmin met gelijk welke partij een contract afsluiten voor de levering van het goed of de dienst die op deze bon vermeld is, zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van NCR.

14. NCR kan op gelijk welk oogenblik onderhavige bestelling geheel of gedeeltelijk annuleren mits schriftelijke mededeling aan de verkoper : a) om welke reden dan ook en naar volledig goedgevallen van NCR, waarbij NCR in dat geval moet betalen : - als het produkt software betreft, de prijs van het deel van het werk dat reeds verricht is. - als het produkt hardware betreft, de prijs van de reeds bestaande, afgewerkte produkten, maar niet meer dan de leveringstabel voorziet voor binnen de 30 dagen na opzegging, plus het werk dat noodzakelijk is voor het uitvoeren van de leveringen die voorzien werden voor de 30 volgende dagen. NCR draagt evenwel niet de verantwoordelijkheid voor materiaal dat gemakkelijk opnieuw gebruikt of doorverkocht kan worden. b) indien de leverancier het produkt niet kan ontwikkelen of leveren, of de vooropgestelde diensten niet binnen de gestelde termijn kan verrichten, of indien de produkten niet aan de goedgekeurde plannen, specificaties, stalen beantwoorden. c) in geval van kennelijke insolvabiliteit of faling van de leverancier. d) bij overmacht.

15. Elk geschil dat voortvloeit uit de uitvoering of de interpretatie van deze overeenkomst, zal bij de rechtbanken van Brussel aanhangig gemaakt worden en het Belgisch recht zal toepasselijk zijn.